

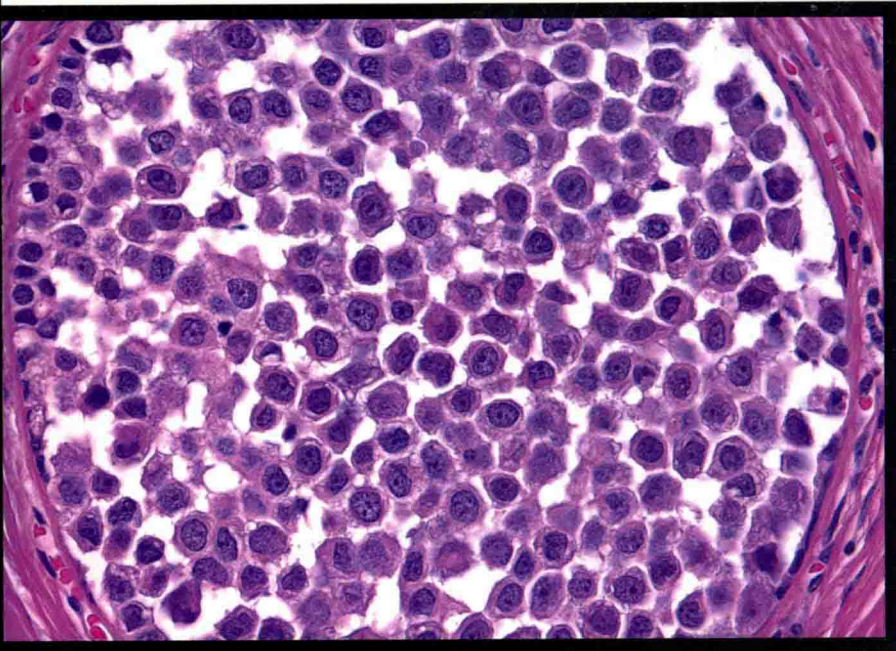
华夏病理网翻译丛书

乳腺病理

活检解读

(第2版)

Biopsy Interpretation of the Breast (2nd Edition)



主 编 [美] Stuart J. Schnitt [美] Laura C. Collins

主 审 赵澄泉 (Chengquan Zhao)

丁华野 周晓军

主 译 薛德彬 黄文斌

 Wolters Kluwer
Health

 北京科学技术出版社

乳腺病理活检解读

(第2版)

Biopsy Interpretation of the Breast
(2nd Edition)

主 编 Stuart J. Schnitt Laura C. Collins
主 审 赵澄泉 (Chengquan Zhao)
丁华野 周晓军
主 译 薛德彬 黄文斌

 Wolters Kluwer
Health

Philadelphia • Baltimore • New York • London
Buenos Aires • Hong Kong • Sydney • Tokyo

 北京科学技术出版社

This is a translation of the English language edition: Biopsy Interpretation of the Breast, 2nd Edition
by Stuart J. Schnitt and Laura C. Collins

© 2013 by LIPPINCOTT WILLIAMS & WILKINS, a WOLTERS KLUWER business

CoPublished by arrangement with Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health, Inc., USA
All Rights Reserved.

著作权合同登记号

图字: 01-2014-2944

图书在版编目(CIP)数据

乳腺病理活检解读 / (美)施尼特(Stuart. J. Schnitt), (美)柯林斯(Laura. C. Collins)主编; 黄文斌, 薛德彬译. —2版. —北京: 北京科学技术出版社, 2014.7
ISBN 978-7-5304-7211-8

I. ①乳… II. ①施… ②柯… ③黄… ④薛… III. ①乳房疾病—活体组织检查—病理学 IV. ①R655.802

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第103109号

乳腺病理活检解读(第2版)

主 编: [美] Stuart J. Schnitt [美] Laura C. Collins

主 译: 薛德彬 黄文斌

责任编辑: 杨 帆

责任校对: 黄立辉

责任印制: 李 茗

封面设计: 晓 林

出 版 人: 曾庆宇

出版发行: 北京科学技术出版社

社 址: 北京西直门南大街16号

邮政编码: 100035

电话传真: 0086-10-66161951(总编室)

0086-10-66113227(发行部) 0086-10-66161952(发行部传真)

电子信箱: bjkjpress@163.com

网 址: www.bkydw.cn

经 销: 新华书店

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

开 本: 950mm × 1194mm 1/32

字 数: 500千

印 张: 15.5

版 次: 2014年7月第1版

印 次: 2014年7月第1次印刷

ISBN 978-7-5304-7211-8 / R · 1771

定 价: 180.00元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。

京科版图书, 印装差错, 负责退换。

本书提供了药物的准确的适应证、副作用和疗程剂量, 但有可能发生改变。读者须阅读药商提供的外包装上的用药信息。作者、编辑、出版者或发行者对因使用本书信息所造成的错误、疏忽或任何后果不承担责任, 对出版物的内容不做明示的或隐含的保证。作者、编辑、出版者或发行者对由本书引起的任何人身伤害或财产损失不承担任何责任。

原著作者

Stuart J. Schnitt, MD

Professor of Pathology,
Harvard Medical School,
Boston, Massachusetts
and
Director, Division of Anatomic Pathology,
Beth Israel Deaconess Medical Center,
Boston, Massachusetts

Laura C. Collins, MD

Associate Professor of Pathology,
Harvard Medical School,
Boston, Massachusetts
and
Associate Director,
Division of Anatomic Pathology,
Beth Israel Deaconess Medical Center,
Boston, Massachusetts

译校者名单

审校者

- 赵澄泉 Department of Pathology, Magee–Womens Hospital,
(Chengquan Zhao) University of Pittsburgh Medical Center
- 丁华野 北京军区总医院病理科
- 周晓军 南京军区总医院病理科
- 杨光之 北京军区总医院病理科

译者

- 黄文斌 南京医科大学附属南京第一医院病理科
- 李青 南京医科大学附属南京市妇幼保健院病理科
- 赵有财 南京医科大学附属南京第一医院病理科
- 王海 南京军区南京总医院病理科
- 张丽华 东南大学附属中大医院病理科
- 潘华雄 华中科技大学同济医学院附属协和医院病理科
- 邢宝玲 南京医科大学附属常州市妇幼保健院病理科
- 任兴昌 浙江省杭州市中医院病理科
- 薛德彬 浙江省新华医院病理科

中文第2版译者序言

本书主编Schnitt教授是2012版世界卫生组织（WHO）乳腺肿瘤分类的主编之一。2010年出版的《乳腺病理活检解读》第1版涵盖很多乳腺病理新进展，其主要内容和基本观点与2012版乳腺肿瘤WHO分类不谋而合。本书第2版于2013年3月出版，除了充实、更新第1版之外，实际上也包括WHO分类的绝大多数内容。

《乳腺病理活检解读》是一本简明实用的教科书。本书根据临床病理实际问题而编排，讨论日常工作中常见的诊断问题，重点强调经常遇到的诊断难题和陷阱，用详尽的文字和图表讨论其关键的病理诊断特征和鉴别诊断要点，同时还适当探讨乳腺肿瘤发生的分子生物学进展。本书图文并茂，并总结了许多非常实用的表格。

本书第1版成功翻译出版之后，受到广泛好评，使我们有信心尽快完成第2版。赵澄泉（Chengquan Zhao）教授选题并邀请Schnitt教授为中译本撰写序言。翻译工作得到丁华野教授的大力支持。杨敏（小荷）联络出版社并取得版权。黄文斌和薛德彬分别主持翻译了本书前后两部分内容，分别由周晓军教授和丁华野教授校对，赵澄泉教授审校全书。薛德彬负责整体翻译工作，润色了全书译稿。

感谢赵澄泉、丁华野和周晓军教授于百忙中对本书翻译工作给予的诸多帮助！感谢华夏病理学网翻译团队的朋友们长期以来以无私奉献和精诚合作的团队精神完成译稿！也感谢我们的家人和同事，正是他们分担了大量日常事务，才使我们在繁忙的工作之余得以积累点滴时间专心翻译。感谢北京科学技术出版社的高效工作和诚信合作。

我们认为这是一本病理工作者较理想的案头工具书，适用于病理医生的日常工作和进修医生培训，尤其适用于初学者，是乳腺活检工作中必不可少的参考书。

为便于阅读，我们对原书编排方式作了适当调整，增加了章节序号，整理了英文缩写词。使用最通俗易懂的翻译方式，对某些细节内容使用“译者注”和“翻译后记”进一步解释，即使是初学者也能一看就懂，易学易记。“译者注”还尽量体现和比较新版WHO分类的内容，希望能够帮助没有条件阅读原版WHO分类的读者，通过本书而弥补缺憾。虽然我

们努力忠实地表达原著风格和思想，但由于病理专业的飞速进展而我们的经验和水平有限，不当之处在所难免，恳请读者提出宝贵意见和建议。

赵澄泉 (Chengquan Zhao)

2013年9月19日

中文第2版前言

There have been important advances in our understanding of the molecular biology and genetics of breast cancer and other breast lesions since the publication of the first edition of this book. However, at this time histopathology remains the basis for the diagnosis of all breast lesions. Thus, the major goal of this book is unchanged from that of the first edition: to serve as a concise and practical bench-side guide to breast pathology for practicing pathologists and pathology trainees.

本书第1版面世以来，乳腺癌和其他乳腺疾病的分子生物学和遗传学研究取得了许多重大进展。然而，目前所有乳腺疾病的最基本的诊断方法仍然以组织病理学为主。因此，本书主要目的与第1版完全相同：为病理医师的实际工作和病理医师培训提供简明、实用和便捷的指导。

The text in this second edition builds on the foundation of the first edition and has been updated to present the most current views on terminology and diagnostic criteria. In particular, the most recent World Health Organization (fourth edition) nomenclature and diagnostic criteria are emphasized throughout the book and areas of continued controversy and unresolved issues are highlighted. Although advances in molecular pathology and genetics will clearly transform the practice of breast pathology, only those that are most relevant to daily practice at this time are emphasized.

第2版以第1版为基础，根据最新观点更新了命名和诊断标准。全书特别注重使用最新版（2012年第4版）世界卫生组织（WHO）命名和诊断标准，突出了那些仍有争议和尚未解决的问题。虽然分子病理学和遗传学进展必将改变乳腺病理学的实际工作，但是在这一版只强调与日常实践最相关的内容。

This edition features over 100 new high quality color photomicrographs. As in the first edition, almost 60 tables highlight key diagnostic features and differential diagnostic considerations.

本版新增了100多幅高质量彩色显微照片。与上一版一脉相承，并且包括60项表格，用于突出显示主要诊断特征和鉴别诊断。

We are delighted to know that the translated first edition of this book received

highly favorable comments from Chinese pathologists. We thank Huaxia Pathology Information Net, Dr. Debin Xue (chief translator), Dr. Chengquan Zhao (chief reviser) and all of the other pathologists involved for their efforts in the translation of the second edition which has been published by Beijing Science and Technology Press. We hope that this second edition of Biopsy Interpretation of the Breast will be a valuable resource to those of you who are practicing pathologists and pathologists-in-training in China as you examine breast biopsies in the course of your daily sign-out.

欣闻本书第1版的中文版受到中国病理医生的广泛好评。我们感谢华夏病理学网、薛德彬医生(主译)、赵澄泉(Chengquan Zhao)教授(主审)和参与第2版翻译的所有病理医生为翻译工作所做的努力,感谢北京科学技术出版社给予出版。我们希望《乳腺病理活检解读》(第2版)对中国病理医生的工作实践和职业培训有所裨益,希望本书能成为你们在乳腺活检日常签发报告时有价值的参考书。

Stuart J Schnitt, MD

Professor of Pathology

Harvard Medical Center

Boston, Massachusetts, USA

Laura C. Collins, MD

Associate Professor of Pathology

Harvard Medical Center

Boston, Massachusetts, USA

2013.9.23

(薛德彬 译)

原著致谢

首先感谢我们的工作机构，我们曾在此接受职业培训，它为我们提供了难得的机遇。这里有很多非凡睿智的病理学专家，包括我们的老师、同事和朋友，他们的指导让我们获益匪浅。

Donald A. Antonioli, Richard B. Cohen, James L. Connolly, Harvey Goldman 和 Seymour Rosen 等博士对我们的病理学专业实践和方法的形成具有深远影响。我们的现任科室主任 Jeffrey Saffitz 给我们提供了无条件的支持和鼓励。我们也感谢众多优秀的病理住院医生和进修医生，他们在工作中提出了发人深省的问题，使我们常常不能随即做出正确回答。

也感谢其他病理医师和临床医师，他们提供了有趣而具有挑战性的病例和许多患者的回顾资料。如果没有他们，这本书不可能顺利完成。

(薛德彬 译)

缩略语

ADH	Atypical ductal hyperplasia, 非典型导管增生
AJCC	American Joint Commission on Cancer, 美国癌症联合委员会
CAP	College of American Pathologists, 美国病理医师协会
CEA	Carcino-embryonic antigen, 癌胚抗原
CK	Cytokeratin, 细胞角蛋白
CNB	Core needle biopsy, 粗针穿刺活检
DCIS	Ductal carcinoma in situ, 导管原位癌
ER	Estrogen receptor, 雌激素受体
EGFR	Epidermal growth factor receptor, 表皮生长因子受体
FEA	Flat epithelial atypia, 平坦上皮非典型增生
GCDFP	Gross cystic disease fluid protein, 巨囊性病液体蛋白
LCIS	Lobular carcinoma in situ, 小叶原位癌
LVI	lymphovascular invasion, 淋巴管血管侵犯
MGA	Microglandular adenosis, 微腺型腺病
PASH	Pseudoangiomatous stromal hyperplasia, 假血管瘤样间质增生
pN	Pathologic Node, 病理淋巴结(分期)
PR	Progesterone receptor, 孕激素受体
PARP	poly(ADP ribose) polymerase, 多聚(ADP核糖)聚合酶
SMMHC	smooth muscle myosin heavy chain, 平滑肌肌球蛋白重链
SMOLD	Squamous metaplasia of lactiferous ducts, 输乳管鳞状化生
TD	Terminal ductules, 终末小导管
TDLU	Terminal duct lobular unit, 终末导管小叶单位
UDH	Usual ductal hyperplasia, 普通型导管增生

目 录

第1章 正常解剖学和组织学	1
1.1 大体解剖学	1
1.2 组织学	2
1.3 妊娠和哺乳	15
1.4 绝经	16
1.5 分子标记物	17
参考文献	18
第2章 反应性、炎性和非增生性病变	21
2.1 活检部位的改变	21
2.2 脂肪坏死	30
2.3 异物反应	31
2.4 乳腺导管扩张症（导管周围乳腺炎）	33
2.5 淋巴细胞性乳腺病/糖尿病性乳腺病	37
2.6 肉芽肿性病变	39
2.6.1 结节病	39
2.6.2 特发性肉芽肿性乳腺炎/小叶肉芽肿性乳腺炎	39
2.7 IgG4相关硬化性乳腺炎	41
2.8 嗜酸性粒细胞性乳腺炎	43
2.9 其他反应性和炎症性病变	44
2.9.1 积乳囊肿	44
2.9.2 幼年性肥大/处女性肥大	44
2.9.3 妊娠期巨乳房	44
2.9.4 Mondor病	44
2.9.5 其他反应性和炎症性病变	44
2.10 非增生性病变	45
2.10.1 囊肿	45
2.10.2 化生性病变	47
参考文献	48

第3章	导管内增生性病变：普通型导管增生、非典型导管增生和导管原位癌	51
3.1	普通型导管增生	51
3.1.1	免疫表型和遗传学	58
3.1.2	临床过程与预后	58
3.2	非典型导管增生	60
3.2.1	免疫表型和遗传学	65
3.2.2	临床过程与预后	67
3.3	导管原位癌	67
3.3.1	临床表现	67
3.3.2	大体病理学	68
3.3.3	组织病理学	68
3.3.4	特殊类型导管原位癌	78
3.3.5	生物学标记物和遗传学	81
3.3.6	临床过程和预后	84
3.4	鉴别诊断	86
3.4.1	普通型导管增生与非典型导管增生	86
3.4.2	普通型导管增生与导管原位癌	86
3.4.3	非典型导管增生与导管原位癌	87
3.4.4	导管原位癌与其他类型导管内增生性病变	87
3.4.5	导管原位癌与小叶原位癌	88
3.4.6	导管原位癌与浸润性癌	89
3.4.7	导管原位癌与淋巴管血管侵犯	89
	参考文献	89
第4章	柱状细胞病变和平坦型上皮非典型增生	94
4.1	分类和组织学特征	94
4.2	免疫表型和遗传学	103
4.3	临床过程和预后	106
4.4	鉴别诊断	111
4.5	病理分类和处理建议	112
4.5.1	粗针穿刺活检	113
4.5.2	手术切除活组织检查	114
	参考文献	115

第5章 小叶原位癌和非典型小叶增生	119
5.1 小叶原位癌	119
5.1.1 临床表现	119
5.1.2 大体检查	120
5.1.3 组织病理学	120
5.1.4 免疫表型和遗传学	129
5.1.5 临床病程和预后	131
5.1.6 鉴别诊断	133
5.2 非典型小叶增生	143
5.2.1 临床表现	143
5.2.2 大体检查	144
5.2.3 组织学检查	144
5.2.4 临床过程及预后	146
5.2.5 鉴别诊断	147
参考文献	147
第6章 纤维上皮性病变	150
6.1 纤维腺瘤	150
6.2 纤维腺瘤亚型	156
6.2.1 复杂型纤维腺瘤	156
6.2.2 幼年性纤维腺瘤	157
6.2.3 纤维腺瘤样改变 (纤维腺瘤样增生)	157
6.3 腺瘤	159
6.3.1 管状腺瘤	159
6.3.2 泌乳性腺瘤 (结节性泌乳性增生)	160
6.3.3 大汗腺腺瘤	160
6.3.4 其他类型的腺瘤	160
6.4 乳腺错构瘤	161
6.5 叶状肿瘤	163
6.6 粗针穿刺活检中的纤维上皮性病变	172
参考文献	173
第7章 腺病和硬化性病变	176
7.1 硬化性腺病	176

7.2 大汗腺腺病和非典型大汗腺腺病	183
7.3 微腺型腺病	184
7.4 小管型腺病	190
7.5 分泌型腺病	192
7.6 盲管腺病	192
7.7 硬化性病变: 放射状瘢痕和复杂性硬化性病变	192
参考文献	197
第8章 乳头状病变	200
8.1 导管内乳头状瘤	201
8.2 乳头状瘤伴非典型增生 (非典型乳头状瘤) 和乳头状瘤伴导管原位癌	208
8.3 乳头状导管原位癌	211
8.4 包裹性 (囊内) 乳头状癌	214
8.5 实性乳头状癌	217
8.6 浸润性乳头状癌	220
8.7 粗针穿刺活检组织中的乳头状病变	220
8.8 视为导管内乳头状瘤变异型的病变	223
8.8.1 导管腺瘤	223
8.8.2 多形性腺瘤	224
8.8.3 腺肌上皮瘤	224
8.8.4 胶原小球病	227
参考文献	228
第9章 微小浸润性癌	232
9.1 临床表现	232
9.2 大体检查	232
9.3 组织病理学	232
9.4 生物学标记物	238
9.5 临床过程和预后	239
9.6 鉴别诊断	239
参考文献	242
第10章 浸润性乳腺癌	245
10.1 浸润性导管癌 (非特殊类型浸润性癌)	245

10.1.1 临床表现	246
10.1.2 大体病理学	246
10.1.3 组织病理学	246
10.1.4 生物学标记物和分子病理学	247
10.1.5 临床过程和预后	247
10.1.6 鉴别诊断	247
10.2 浸润性小叶癌	249
10.2.1 临床表现	249
10.2.2 大体病理学	249
10.2.3 组织病理学	250
10.2.4 生物学标记物和分子病理学	255
10.2.5 临床过程和预后	255
10.2.6 鉴别诊断	255
10.3 具有导管和小叶特征的浸润性癌	256
10.4 小管癌	258
10.4.1 临床表现	258
10.4.2 大体病理学	258
10.4.3 组织病理学	258
10.4.4 生物学标记物和分子病理学	259
10.4.5 临床过程和预后	260
10.4.6 鉴别诊断	260
10.5 浸润性筛状癌	260
10.5.1 临床表现	260
10.5.2 大体病理学	261
10.5.3 组织病理学	261
10.5.4 生物学标记物和分子病理学	262
10.5.5 临床过程和预后	262
10.5.6 鉴别诊断	262
10.6 黏液癌	263
10.6.1 临床表现	263
10.6.2 大体病理学	263
10.6.3 组织病理学	263
10.6.4 生物学标记物和分子病理学	265
10.6.5 临床过程和预后	265
10.6.6 鉴别诊断	265

10.7 髓样癌和具有髓样特征的癌	267
10.7.1 临床表现	268
10.7.2 大体病理学	268
10.7.3 组织病理学	268
10.7.4 生物学标记物和分子病理学	269
10.7.5 临床过程和预后	270
10.7.6 鉴别诊断	270
10.8 浸润性微乳头状癌	270
10.8.1 临床表现	271
10.8.2 大体病理学	271
10.8.3 组织病理学	271
10.8.4 生物学标记物和分子病理学	271
10.8.5 临床过程和预后	273
10.8.6 鉴别诊断	273
10.9 化生性癌	273
10.9.1 临床表现	274
10.9.2 大体病理学	274
10.9.3 组织病理学	274
10.9.4 生物学标记物和分子病理学	278
10.9.5 临床过程和预后	278
10.9.6 鉴别诊断	279
10.10 腺样囊性癌	279
10.10.1 临床表现	279
10.10.2 大体病理学	279
10.10.3 组织病理学	279
10.10.4 生物学标记物和分子病理学	282
10.10.5 临床过程和预后	282
10.10.6 鉴别诊断	282
10.11 伴神经内分泌特征的浸润性癌	283
10.11.1 临床表现	283
10.11.2 大体病理学	283
10.11.3 组织病理学	283
10.11.4 生物学标记物和分子病理学	284
10.11.5 临床过程和预后	285
10.11.6 鉴别诊断	285